

ЗАЯВЛЕНИЕ О НЕСОГЛАСИИ С ОПЕРАЦИЕЙ DISPUTE FORM

Фамилия Имя Отчество Клиента | Full name of Client:

Номер карты | Card number:

Срок действия | Expiry Date

Имя Держателя карты | Cardholder's Name
Как указано на карте | As presented on the card

Я изучил выписку и не согласен со следующей операцией | I have received and learned the statement and I do not agree with the following transaction:

Дата совершения операции | Transaction Date

Место совершения операции | Merchant Name & Location

Сумма операции в валюте платежа
Amount in Transaction Currency

Реквизиты получателя (указать номер банковского счета, БИК банка, номер карты получателя, номер телефона, номер кошелька и т.д.) | Details of the recipient (specify the Bank account number, BIC of the Bank, card number of the recipient, phone number, e-wallet, etc.)

**Я заявляю следующее (отметить все нужные пункты)
I declare the following (please mark all applicable sections):**

- Ни я, ни кто либо мне известный, не причастен к совершению указанной выше операции
Neither me, nor anyone I know participated in the above mentioned transaction.
- Моя карта постоянно находилась в моем распоряжении и я не передавал ее кому-либо | My card has been in my possession all the time and I did not give the card to anyone.
- Моя карта была утеряна/украдена (нужное подчеркнуть) | My card was lost/stolen (please cross the applicable)

Дата / Date:

Место / Location:

- Сумма транзакции изменена без моего согласия | The amount of the transaction was altered without my permission: с | from на | to

(приложить копию чека / please attach the copy of the transaction receipt).

- Я пытался получить наличные в банкомате, но не получил запрошенную сумму
I participated in the ATM Cash Disbursement, but did not receive the requested cash.

- Я пытался получить наличные в банкомате но получил лишь часть запрошенной суммы
I participated in the ATM Cash Disbursement: but only received a part of the requested cash:
(указать запрашиваемую сумму / please type the requested amount),
(указать полученную сумму / please type the requested amount),
- Я участвовал только в одной операции на оспариваемую сумму, однако, сумма транзакции, указанная выше, была дважды списана с моего карточного счета | I only participated in one transaction for the disputed amount, however the disputed amount was charged to my account twice.
- Купленные мною товары/услуги оплачены другим способом (приложить документ, подтверждающий факт оплаты товаров/услуг другим способом) | Goods/Services purchased by me were paid by other means (please attach documents to confirm).
- Я вернул товар по указанной выше операции, но сумма транзакции не зачислена на мой карточный счет (приложить копию кредитового чека) | I returned goods, but my account has not been credited with the disputed amount yet (please attach the Credit Transaction Receipt).
- Я обращался/не обращался в правоохранительные органы (нужное подчеркнуть). Если Вы обращались, то укажите дату, № обращения, наименование правоохранительного органа. | I applied / did not apply to the authorities (please, underline as appropriate). If you applied, please specify the date , application №, the name of the authority.
- Другое | Other.
Опишите детали инцидента (что произошло, когда (указать дату и время инцидента), как и с помощью каких средств Вы это обнаружили). | Specify the details of the incident (what happened, when (note the date and time of the incident), how did you discover the incident, and what tools were of help?)

Прошу зачислить сумму оспариваемой операции на мой счет
Please credit my account with the disputed amount.

Подпись Держателя карты / Cardholder's Signature

ОТМЕТКИ БАНКА | FOR BANK USE ONLY

Client's NID

Дата | Date

Подпись | Signature